MOTOROLA

MANUALE DELL'UTENTE

MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4

MONITOR PER NEONATI

MANUALE DELL'UTENTE

Le caratteristiche descritte nella Guida dell'utente sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Benvenuti...

al vostro nuovo monitor per neonati Motorola!

Grazie per l'acquisto di MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4. Ora potete vedere e sentire il vostro neonato che dorme in un'altra stanza o potete monitorare i bambini che giocano.

Conservare la ricevuta di acquisto originale. Per la garanzie del prodotto Motorola, dovrete fornire una copia della ricevuta per confermare lo stato della garanzia. La registrazione non è necessaria per la copertura della garanzia.

Per domande inerenti al prodotto, chiamate il:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

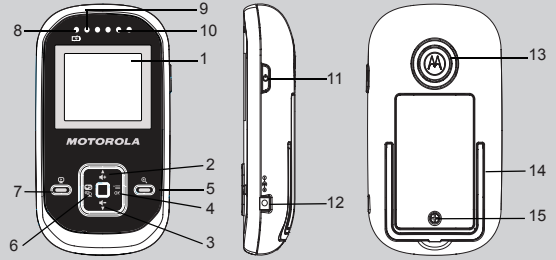
Questa Guida dell'utente ha tutte le informazioni necessarie per avere il massimo dal vostro prodotto.
Prima di poter usare il monitor per neonati, consigliamo di inserire e caricare completamente la batteria nell'unità principale, in modo che continui a funzionare anche se scollegato dall'alimentazione principale per portarlo in un altro posto. Leggere le Istruzioni sulla sicurezza a pagina 6 prima di installare le unità.

Avete tutto?

- 1 x Unità principale
- 1 x Unità neonato
- 1 x Batteria Ni-MH ricaricabile per unità neonato
- 1 x Adattatore per unità principale
- 1 x Adattatore per unità neonato

In confezioni con più videocamere ci sarà più di una videocamera con unità adattatore.

Descrizione dell'unità principale



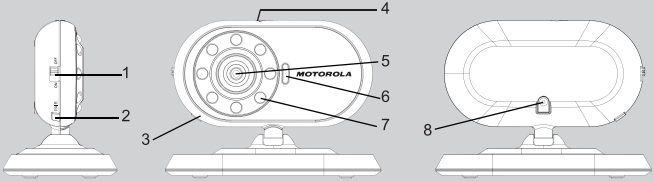
1. Display (schermo LCD)
2. Tasto Scorri verso l'alto/Volume+
3. Tasto Scorri verso il basso/Volumi-
4. Tasto Menu/OK
   Premere per aprire le opzioni del menu.
   Premere per confermare la selezione.
   Premere per vedere a destra in livello di zoom 2x.
5. Tasto Zoom
   Premere una volta per passare al livello zoom 2x.
   Attivare di nuovo per ritornare alla modalità normale (1x).
6. Tasto Ritorna/Passa video camera
   Premere per tornare al livello di menu precedente.
   Premere per selezionare le unità della videocamera (se accoppiate con una o più videocamera).
   Premere per vedere a sinistra in modalità zoom.
7. Tasto video ON/OFF
   Premere per attivare o disattivare il display LCD.
8. Adattatore / LED batteria blu quando l'adattatore principale è attivo.
9. Unità ON/OFF LED (verde)
10. LED livello audio (verde, arancione, rosso, rosso)
11. Pulsante di accensione
    Premere e tenere per accendere e spegnere l'unità.
12. Connettore dell'adattatore
13. Altoparlante
14. Piede
15. Coperchio Batteria

Icone del menu dell'unità principale

	Livello del segnale (3 livello)
	Modalità visione notturna (lo schermo cambia in nero/bianco)
	Controllo livello batteria (3 livelli)
	Controllo del livello volume (8 livelli)
	Controllo del livello di luminosità (8 livelli)
	Impostazione sveglia (6:00, 4:00, 2:00, OFF)

	Visualizza la telecamera
	Aggiungi videocamera
	Elimina videocamera
	Scansiona videocamera

Présentation de l'Unité de Votre Bébé



1. Interruttore ON/OFF
2. Tasto Accoppiamento
3. Microfono
4. Sensore foto (modalità visione notturna)
5. Lenti videocamera
6. LED di alimentazione
7. LED a infrarossi
8. Connettore dell'adattatore

Linee guida importanti per l'installazione del monitor per neonati

- Per usare insieme il video monitor per neonati e le unità principali, è necessario poter stabilire una connessione radio e la distanza influenzerà le condizioni ambientali.
- Qualsiasi oggetto metallico grande, come frigorifero, specchio, armadio, porte metalliche o cemento con metallo, tra il l'unità neonato e l'unità principale potrebbero bloccare il segnale radio.
- La potenza del segnale può essere ridotta anche da strutture solide, come pareti, o da impianti radio o elettrici, come TV, computer, telefoni cordless o cellulari, luci fluorescenti o interruttori dimmer.
- L'uso di altri prodotti 2.4GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth® o forni a microonde, possono causare interferenze con questo prodotto, quindi tenere il monitor per neonati lontano almeno 1m da questi tipi di prodotti, o disattivarli se causano interferenza.
- Se il segnale è debole, provare a spostare l'unità principale e/o neonati in posizioni diverse nelle stanze.

MOTOROLA

Sommario

ITALIANO

1. Istruzioni di sicurezza 6
2. Introduzione 8
2.1 Alimentazione dell'unità per neonati.....8
2.2 Installazione della batteria nell'unità principale.....8
2.3 Alimentazione dell'unità principale 9
2.4 Registrazione (accoppiamento).....11
3. Utilizzo del monito per neonati.....12
3.1 Configurazione 12
3.2 Modalità di visione notturna.....12
3.3 Video ON/OFF.....12
4. Opzioni del menu dell'unità principale 13
4.1 Volume 13
4.2 Luminosità.....13
4.3 Zoom, Pan e Tilt.....13
4.4 Sveglia 13
4.5 Controllo videocamera 14
4.5.1 Aggiungere (accoppiare) una videocamera 14
4.5.2 Visualizzare una videocamera.....14
4.5.3 Eliminare una videocamera.....14
4.5.4 Scansione della videocamera.....14
5. Smaltimento del dispositivo (ambiente) …….....16
6. Pulizia 17
7. Aiuto 18
8. Informazioni generali.....20

1. Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA:

PERICOLO DI STRANGOLAMENTO - Tenere il cavo dell'adattatore fuori dalla portata dei bambini.
Non mettere MAI l'unità per neonati o i cavi nella culla. Fermare il cavo ad una certa distanza lontano dalla portata del neonato. Non usare prolunghe con adattatore AC. Usare solo gli adattatore AC forniti.

CONFIGURAZIONE E USO DELLA VIDEOCAMERA:

- Trovare un luogo per l'UNITÀ PER NEONATI che consente la vista migliore del neonato nella culla.
- Mettere l'UNITÀ PER NEONATI su una superficie piana, come un mobile o mensola.
- Non mettere MAI l'unità per neonati o i cavi nella culla.
- Fermare il cavo alla parete per tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA

Questo monitor per neonati è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici ed è, se utilizzato come descritto nella Guida dell'utente, sicuro da usare. Quindi, leggere sempre le istruzioni della Guida dell'utente prima di usare il dispositivo.

- Il montaggio deve essere eseguito da adulti. Conservare le parti piccole fuori dalla portata dei bambini durante il montaggio.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con esso.
- Questo monitor per neonati non sostituisce la supervisione dell'adulto responsabile.
- Conservare la guida dell'utente per una consultazione futura.
- Non mettere l'unità per neonati e i cavi nella culla o vicino al neonato (l'unità deve essere almeno ad 1 metro di distanza).

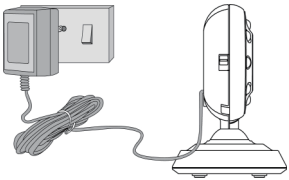
- Conservare i cavi fuori portata dei bambini.
- Non coprire il monitor per neonati con un panno o coperta.
- Non usare prolunghe con adattatori. Usare solo gli adattatori forniti.
- Testare questo monitor e tute le sue funzioni in modo da conoscerle bene prima di usarle.
- Non utilizzare il monitor per neonati in prossimità di acqua.
- Non installare il monitor per neonati vicino ad una fonte di calore.
- Usare solo i caricatori e gli adattatori forniti. Non usare altri caricatori o adattatori in quanto potrebbero danneggiare il dispositivo e la batteria.
- Inserire solo batterie dello stesso tipo.
- Non toccare i contatti della spina con oggetti taglienti o metallici.

ATTENZIONE

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un modello non idoneo.
Smaltite le batterie esauste in accordo con le istruzioni.

2.Introduzione

2.1 Alimentazione dell'unità per neonati



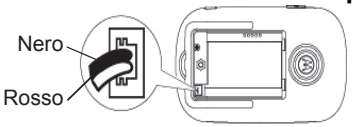
1. Collegare la spina piccola all'adattatore dell'unità per neonati e l'altra estremità alla presa elettrica.

NOTA

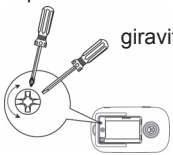
Usare solo l'adattatore in dotazione (6VDC / 500mA).

2. Far scorrere l'interruttore ON/OFF su ON. Il LED di alimentazione si accende di arancione.
3. Posizionare su OFF l'interruttore ON/OFF per spegnere l'unità per neonati.

2.2 Installazione della batteria nell'unità principale

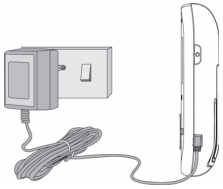


1. Inserire la linguetta del cavo della batteria ricaricabile nella fessura di contatto come mostrato sopra e introdurla nel vano apposito.



2. Montare il coperchio della batteria sul vano e avvitare con cura la vita girando in senso orario usando un giravite a croce o piatto.

2.3 Alimentazione dell'unità principale



IMPORTANTE

Installare la batteria ricaricabile e caricarla completamente prima dell'uso. Questo consentirà all'unità di utilizzare la batteria nel caso di mancanza di corrente.

1. Collegare la spina piccola all'adattatore dell'unità principale e l'altra estremità alla presa elettrica. Usare solo l'adattatore in dotazione (6VDC / 500mA).
2. Premere e tenere premuto il tasto di alimentazione P POWER ON/OFF per 1 secondo e accendere l'unità principale.
3. Dopo aver acceso le unità per neonati e principale, il display dell'unità principale mostrerà il video catturato dall'unità per neonati.
4. Se non c'è connessione o si è fuori campo, il display video si spegnerà e le parole saranno mostrate sul display LCD e l'unità emetterà un bip ogni 9 secondi. Spostare l'unità principale vicino all'unità per neonati finché la connessione non viene ristabilita.
5. Premere e tenere premuto il tasto di alimentazione P POWER ON/OFF finché la barra di avanzamento finisce di scorrere, per spegnere l'unità principale.

NOTA

L'icona della batteria diventa ROSSA quando la batteria è quasi esaurita ed emette un bip ogni 16 secondi. È necessario ricaricare la batteria. La batteria impiega circa 16 ore per una carica completa.

Durante la fase di caricamento

1. Se non in funzione, se l'adattatore è collegato, un logo adattatore sarà visualizzato e poi un logo batteria lampeggiante comparirà per 60 secondi.
   Il LED blu nell'angolo in alto a sinistra indica che l'adattatore è collegato.
2. In funzione, se l'adattatore è collegato, l'icona della batteria nell'angolo in altro a destra dello schermo mostrerà che la batteria è in ricarica. Il LED blu nell'angolo in alto a sinistra indica che l'adattatore è collegato.

2.4 Registrazione (accoppiamento)

Il monitor per neonati è pre-registrato con l'unità principale. Non è necessario registrarlo a meno che l'unità per neonati non perde la connessione con l'unità principale.
Per ri-registrare l'unità per neonati, o registrare una nuova unità per neonati, seguire la seguente procedura:

1. Premere il tasto OK dell'unità principale e poi premere il tasto ▼ DOWN (giù) per selezionare l'icona ADD CAMERA (aggiungi videocamera) , e premere il tasto per confermare.
2. **1 / 2 / 3 / 4** compariranno, premere il tasto ▲ UP (su) o ▼ DOWN (giù) per selezionare l'unità videocamera desiderata e premere il tasto OK per iniziare la ricerca di un'unità videocamera. Il LED ON/OFF LED dell'unità (verde) lampeggerà rapidamente durante la ricerca.
3. Premere il tasto OK per conferma.
4. Premere e tenere premuto il tasto **PAIR** (accoppiamento) sotto l'unità per neonati finché l'unità principale non trova la videocamera, emette un bip e il video della videocamera non compare.

NOTA

Se in precedenza era stata registrata una particolare unità per neonati, la registrazione di questa unità per neonati sovrascriverà la registrazione precedente.

3.Utilizzo del monito per neonati

3.1 Configurazione

Mettere l'unità per neonati in un luogo adatto (ad es. su un tavolo) e dirigere la lente della videocamera verso l'area che si desidera controllare. Regolare l'angolo di sterzo dell'unità per neonati ruotando la videocamera verso l'alto, il basso, a sinistra e a destra finché non si è soddisfatti dell'immagine dell'unità principale.

NOTA

Non mettere l'unità per neonati nella ricerca del neonato! Se c'è interferenza con l'immagine o audio, provare a muovere le unità in luoghi diversi e verificare che non siano vicino a impianti elettronici.

3.2 Modalità di visione notturna

L'unità per neonati ha 8 LED a infrarossi ad alta intensità per prendere immagini chiare al buio. Quando il sensore foto integrato rileva un livello basso di luce ambientale, i LED si attiveranno automaticamente e lo schermo dell'unità principale sarà in bianco nero. L'icona ☽ sarà visualizzata sullo schermo.

3.3 Video ON/OFF

Premere ⏻ VIDEO ON/OFF per accendere o spegnere il display LCD, lasciando comunque il controllo audio attivo.

4. Opzioni del menu dell'unità principale

4.1 Volume

Premere il tasto ▲ UP (su) o ▼ DOWN (giù) per selezionare il livello di volume desiderato dal livello 1 a 8. (Il livello di volume predefinito è il livello 4.)

4.2 Luminosità

1. Premere il tasto MENU/OK e la barra del menu compare.
2. Selezionare l'icona BRIGHTNESS (luminosità) e premere il tasto per confermare.
3. Premere il tasto ▲UP (su) o ▼DOWN (giù) per selezionare il livello di luminosità desiderato dal livello 1 ~ 8. (Il livello di volume predefinito è il livello 4.)

4.3 Zoom, Pan e Tilt

1. Premere il tasto ZOOM Z per selezionare lo zoom 1X o 2X. (L'impostazione predefinita è 1X.)
2. Premere il tasto ▲UP (su) o ▼ DOWN (giù) per inclinare il display e i tasti MENU/OK per visualizzare il display a sinistra o destra.
3. Attivare il tasto ZOOM per tornare alla modalità normale.

4.4 Sveglia

1. Premere il tasto MENU/OK e la barra del menu compare.
2. Selezionare l'icona ALARM (sveglia) e premere il tasto MENU/OK per confermare.
3. Premere il tasto ▲UP (giù) o ▼DOWN (giù) per selezionare l'orario della sveglia (6:00, 4:00, 2:00). (L'impostazione predefinita è Sveglia OFF (disattiva).)

Se è selezionato un orario della sveglia, l'unità principale emetterà un bip per circa 45 secondi dopo un periodo di 6, 4 o 2 ore e l'icona della sveglia lampeggia di rosso.

4.5 Controllo videocamera

4.5.1 Aggiungere (accoppiare) una videocamera

1. Premere il tasto OK e la barra del menu compare.
2. Premere il tasto ▼ DOWN (giù) per selezionare l'icona ADD CAMERA (aggiungi videocamera) e premere il tasto OK per confermare.
3. **1 / 2 / 3 / 4** compariranno, premere il tasto ▲ UP (su) o ▼ DOWN (giù) per selezionare l'unità videocamera desiderata, e premere il tasto OK per iniziare la ricerca di un'unità videocamera. Il LED ON/OFF LED dell'unità (verde) lampeggerà rapidamente durante la ricerca.
4. Premere e tenere premuto il tasto **PAIR** (accoppiamento) sotto l'unità per neonati finché l'unità principale non trova la videocamera, emette un bip e l'immagine della videocamera non compare.

NOTA

Una videocamera può essere registrata solo su un'unità principale alla volta.

4.5.2 Visualizzare una videocamera

1. Premere il tasto OK e la barra del menu compare.
2. Premere il tasto ▼ DOWN (giù) per selezionare l'icona VIEW CAMERA (visualizzare videocamera) e premere il tasto OK per confermare.
3. **1 / 2 / 3 / 4** compariranno, premere il tasto ▲ UP (su) o ▼ DOWN (giù) per selezionare l'unità videocamera desiderata e premere il tasto OK per visualizzare l'immagine dalla videocamera.

SUGGERIMENTO

Metodo veloce per visualizzare videocamere invece di entrare nella barra del menu.

Premere direttamente OK ripetutamente per selezionare Camera 1 - 4 (videocamera 1 - 4) o .

4.5.3 Eliminare una videocamera

1. Premere il tasto OK e la barra del menu compare.
2. Premere il tasto ▼ DOWN (giù) per selezionare l'icona DELETE CAMERA (elimina videocamera) e premere il tasto OK per confermare.

3. **1 / 2 / 3 / 4** compariranno, premere il tasto ▲ UP (su) o ▼ DOWN (giù) per selezionare l'unità videocamera desiderata, e premere il tasto ▼ DOWN (giù) per selezionare l'icona DELETE CAM (elimina videocamera) ✕ .
4. Premere il tasto OK per confermare l'eliminazione o il tasto RETURN (ritorna) per uscire.

NOTA

Non è possibile eliminare la fotocamera se è la sola videocamera accoppiata nel sistema.

4.5.4 Scansione della videocamera

1. Premere il tasto OK e la barra del menu compare.
2. Premere il tasto ▼ DOWN (giù) per selezionare l'icona VIEW CAMERA (visualizzare videocamera) e premere il tasto OK per confermare. Premere il tasto per la scansione della selezione.
3. Lo schermo visualizzerà poi immagini per diverse videocamere registrate in un ciclo, che cambia ogni 12 secondi.

SUGGERIMENTO

Metodo veloce per visualizzare videocamere invece di entrare nella barra del menu.

Premere direttamente OK ripetutamente per selezionare Camera 1 - 4 (videocamera 1 - 4) o .

NOTA

Se l'unità principale è in modalità di scansione e una delle videocamere registrate è disattivata o fuori campo, la scansione si fermerà alla videocamera mancante (ad es. videocamera) e comparirà l'icona **3?** emettendo un bip di avviso ogni 8 secondi.

AVVERTENZA

Controllare la videocamera e correggere l'errore immediatamente se si usa quella videocamera per monitorare il neonato.

Se si desidera continuare in modalità di scansione videocamera senza quella videocamera, eliminare la videocamera (vedere 4.5.3 Eliminare una videocamera) e iniziare di nuovo la scansione.

5. Smaltimento del dispositivo (ambiente)

Alla fine della vita del prodotto, non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici. Restituirlo ad un centro di raccolta per lo smaltimento e di dispositivi elettrici. Il simbolo sul prodotto, la guida dell'utente e/o scatola indica ciò.

Alcuni dei materiali del prodotto possono essere riutilizzati se consegnati ad un centro di raccolta. Riutilizzando alcune parti o materiali dei prodotti usati si da un contributo importante alla protezione dell'ambiente.

Contattare le autorità locali in caso di necessità di informazioni sui centri di raccolta nell'area.

Smaltire la batteria rispettando l'ambiente secondo le direttive locali.

6. Pulizia

Pulire MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4 con un panno leggermente morbido o un tessuto antistatico. Non utilizzare agenti abrasivi o solventi aggressivi.

Pulizia e manutenzione

- Non pulire parti del prodotto con solventi o altri solventi e prodotti chimici .- si rischia di danneggiare il prodotto che non è coperto dalla garanzia.
- Tenere il dispositivo MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4 lontano da aree calde e umide o luce solare diretta e non farla bagnare.
- Tutti gli sforzi sono stati impiegati per garantire alti standard di affidabilità per MBP18, MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4. Tuttavia, se qualcosa non funziona, non cercare di riparare il dispositivo da soli .- contattare il servizio assistenza.

7. Aiuto

Display

Nessun display

- Provare a ricaricare o sostituire la batteria.
- Resettare le unità. Scollegare la batteria dell'unità principale e scollegare entrambi gli alimentatori, poi collegarli di nuovo.
- L'unità è accesa?
  Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF dell'unità principale e accenderla
- È stata selezionata la videocamera esatta?
  Se necessario, cambiare il numero della videocamera.
- Il display del video è acceso?
  Premere il tasto VIDEO ON/OFF per accenderlo.
- Durante l'uso con batterie, solo il display si spegne dopo 2 minuti per risparmiare le batterie. L'unità è ancora attiva e fornirà avvisi audio. È possibile riattivare lo schermo premendo qualsiasi tasto.

Registrazione

Se l'unità per neonati ha perso la connessione con l'unità principale

- Provare a ricaricare o sostituire la batteria.
- Se l'unità per neonati è troppo lontana potrebbe uscire dal raggio, quindi spostare l'unità per neonati vicino all'unità principale.
- Resettare le unità scollegandole dalla batteria e dalla corrente. Attendere 15 secondi prima della riconnessione. La sincronizzazione tra l'unità per neonati e quella principale impiega un minuto.

- Si veda 2.4 Registrazione (accoppiamento), in caso di ri-registrazione delle unità.

Interferenza

Interferenza di rumori sull'unità principale

- Le unità per neonati e principale possono essere troppo vicine. Allontanarle.
- Verificare che vi siano almeno 3 - 6 metri tra le 2 unità per evitare interferenza audio.
- Se l'unità per neonati è troppo lontana potrebbe uscire dal raggio, quindi spostare l'unità per neonati vicino all'unità principale.
- Verificare che le unità per neonati e principale non siano vicino a dispositivi elettrici, come televisione, computer o telefono cordless/cellulare.
- L'uso di altri prodotti 2.4GHz, come reti wireless (router Wi-Fi®), sistemi Bluetooth® o forni a microonde, possono causare interferenze con questo prodotto, quindi tenere il monitor per neonati lontano almeno 1m da questi tipi di prodotti, o disattivarli se causano interferenza.
- Se il segnale è debole, provare a spostare l'unità principale e/o neonati in posizioni diverse nelle stanze.

8. Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente....

1. Leggere questa Guida dell'utente o Guida rapida.
2. Contattare l'Assistenza Clienti
   +49 (0) 1805 938 802 Europa
   E-mail: motorola-mbp@tdm.de

Per ordinare una batteria di riserva, contattare il centro assistenza o visitare il sito Web.

Prodotti e accessori con garanzia limitata ("Garanzia")

Grazie per l'acquisto di questo prodotto di marchio Motorola prodotto in licenza da Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Cosa copre questa garanzia?

Soggetto ad esclusioni contenute di seguito, BINATONE garantisce che questo prodotto di marchio Motorola ("Prodotto") o accessorio certificato ("Accessorio") venduto per l'uso con questo prodotto realizzato è privo di difetti di materiale e lavorazione secondo il normale uso per il periodo indicato di seguito. Questa Garanzia è una garanzia esclusiva e non trasferibile.

Chi copre?

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente e non è trasferibile.

Cosa farà BINATONE?

BINATONE o suo distributore autorizzato a sua discrezionee in un tempo commercialmente ragionevole, riparerà o sostituirà gratuitamente qualsiasi Prodotto o Accessorio che non è conforme a questa Garanzia. Possiamo usare Prodotti o Accessori o parti equivalenti / riparati / rinnovati / usati o nuovi.

Quali altre limitazioni ci sono?

QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, COMPRESE E NON SOLO LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA AD UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA LIMITATA, IN CASO CONTRARIO LA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE FORNITA AI SENSI DI QUESTA GARANZIA LIMITATA ESPRESSA È IL SOLO RIMEDIO DEL CONSUMATORE, ED È FORNITO AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE. MOTOROLA O BINATORE NON SARANNO IN ALCUN CASO RESPONSABILI, SIA SECONDO PROVVEDIMENTO DI CONTRATTO SIA PER ILLECITI (COMPRESA NEGLIGENZA), PER DANNI SUPERIORI DEL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O ACCESSORIO O QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, INDIRETTO, CONSEQUENZIALE O PUNITIVO DI QUALSIASI TIPO DERIVANTE DA PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRA PERDITA FINANZIARIA DERIVANTE O IN CONNESSIONE CON L'ABILITÀ O IMPOSSIBILITÀ DI USARE QUESTO PRODOTTO O ACCESSORIO A SEGUITO DEI DANNI.

Alcune giurisdizioni non permettono l’esclusione o limitazione di danni incidentali o consequenziari o permettono le limitazioni per la durata della garanzia, quindi le limitazioni su riportate non sono applicabili. Tale garanzia fornisce al cliente diritti legali specifici e altri diritti che variano da una giurisdizione ad un'altra.

Prodotti coperti	Durata della copertura
Prodotti di consumo	**Due (2) anni** dalla data di acquisto dei prodotti da parte del primo acquirente del prodotto.
Accessori di consumo	**Novanta (90) giorni** dalla data di acquisto degli accessori da parte del primo acquirente del prodotto.
Prodotti e accessori di consumoche sono riparati o sostituiti	**Il bilancio della garanzia originale o per Novanta (90) giorni** dalla data di restituzione al cliente, indipendentemente dalla lunghezza.

Esclusioni

Usura normale. Manutenzione periodica, riparazione e sostituzione di parti a seguito di usura sono esclusi dalla garanzia.

Batterie. Solo batterie la cui capacità completamente carica scendono al di sotto dell'80% della loro capacità e le batterie che perdono sono coperte da questa garanzia.

Abuso e uso errato. Difetti e guasti che derivano da: (a) utilizzo improprio, conservazione, misuro o abuso, accidentale o con trascuratezza, come danno fisico (rotture, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto che derivano da uso errato; (b) contatto con liquido, acqua, pioggia, estrema umidità o sudore pesante, sabbia, sporco, o simili, eccessivo calore o alimenti; (c) uso di Prodotti o Accessori per scopi commerciali o sottoponendo il Prodotto o Accessorio ad uso o condizioni anormali; o (d) altre azioni che non sono colpa di MOTOROLA o BINATONE, sono escluse dalla copertura.

Uso di Prodotti e Accessori di marchio non Motorola. I difetti o guasto che derivano dall'uso di Prodotti o Accessori di marchio non Motorola o altri impianti simili sono esclusi dalla copertura.

Assistenza o modifiche non autorizzate. Difetti o danni derivanti da assistenza, test, regolazione, installazione, manutenzione, alterazione o modifica da qualcuno diverso da MOTOROLA, BINATONE o suo centro assistenza autorizzato, non sono coperti dalla garanzia.

Prodotti alterati. I Prodotti o Accessori con (a) numeri seriali o date che sono state rimosse, alterate o coperte; (b) sigilli rotti o che mostrano evidenza di rottura; (c) numeri seriali errati; o (d) alloggiamenti non Motorola sono esclusi dalla garanzia.

Servizi di comunicazione. I difetti, i danni o il guasto di Prodotti o Accessori a seguito di qualsiasi servizio di comunicazione o segnale al quale si è registrati o l'uso con Prodotti o Accessori è escluso da garanzia.

Come ottenere il servizio di garanzia o altre informazioni?
Per ottenere l'assistenza o informazioni, chiamare:
+49 (0) 1805 938 802 Europa
E-mail: motorola-mbp@tdm.de
Riceverete le istruzioni su come spedire i prodotti o Accessori a vostre spese e vostro rischio, ad un centro di riparazione autorizzato BINATONE.
Per ottenere l'assistenza, includere: (a) il Prodotto o Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta) che comprende la data, il luogo o il venditore del Prodotto; (c) se nella confezione era presenta una tessera garanzia, una scheda garanzia con il numero seriale del prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, cosa più importante; (e) l'indirizzo o numero di telefono.
Questi termini e condizioni rappresentano il solo accordo di garanzia completo tra voi e BINATONE per quanto concerne i Prodotti e Accessori da voi acquistati, e sostituisce qualsiasi accordo o rappresentazione, comprese rappresentazioni effettuare in pubblicazioni letterarie o materiali promozionali emessi da BINATONE o rappresentazioni da qualsiasi dipendente o staff di BINATONE, effettuato in connessione con il suddetto acquisto.

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail:binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF,United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Baby Monitor
Model Name:	MBP18, MBP18 Twin, MBP18 Triple, MBP18 Quad MBP18/2, MBP18/3, MBP18/4
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.***

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standards / regulations:

Radio Spectrum:	EN301406 v2.1.1(2009-07)
RF safety:	EN50371:2002
EMC:	EN301489-6 V1.3.1 (2008-08)
	EN301489-1 V1.8.1 (2008-04)
Electrical Safety:	EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

The product is labelled with the European Approval Marking CE as shown. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

Karl Heinz Mueller/ Chief Technical Officer

London, 5 Feb 2013
Place & Date

Specifiche tecniche

Unità per neonati (Modello: MBP18BU)

Frequenza	da 2,4GHz a 2,48GHz
Sensore immagine	colori CMOS 0.3M Pixel
Lente	f 2.5mm, F 2.8
IR LED	8 pz
Alimentazione	Adattatore: 5E-AD 060050-E; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 300mA; Uscita: 6V, 500mA OPPURE Adattatore: BLJ5W060050P; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 150mA; Uscita: 6V, 500mA **AVVERTENZA** *Usare solo con l'alimentatore fornito.*

Unità principale (Modello: MBP18PU)

Frequenza	da 2,4GHz a 2,48GHz
Display	LCD TFT diagonale 1.8"
Display a colori	LCD a colori 256K
Controllo luminosità	8 passaggi
Controllo di volume	8 passaggi
Alimentazione	Adattatore: 5E-AD 060050-E; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 300mA; Uscita: 6V, 500mA OPPURE Adattatore: BLJ5W060050P; Ingresso: 100-240V, 50/60Hz 150mA; Uscita: 6V, 500mA **AVVERTENZA** *Usare solo con l'alimentatore fornito.* OPPURE Batteria: Modello - DESAY Ni-MH AAA 3 x 1.2V 900mAh batteria ricaricabile **AVVERTENZA** *Non usare batteria non ricaricabili per l'unità principale. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un modello non idoneo. Smaltite le batterie esauste in accordo con le istruzioni.*

MOTOROLA

Prodotto, distribuito o venduto da Binatone Electronics International LTD, titolare di icenza ufficiale per questo prodotto. Il logo MOTOROLA e il logo M stilizzato sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono usati sotto licenza. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

CE

Versione 4.0
Stampato in Cina